

## 病毒性疫病猛襲中國導致豬隻大量死亡

中國全境 33 個省市自治區中有 25 個傳出致死率極高之「豬藍耳病」疫情(台灣稱為「豬生殖與呼吸綜合症 (PRRS)」)。但是國外病毒學專家至今無法確認病原體是不是藍耳病病毒。美國伊利諾伊大學香檳分校獸醫學院免疫學專家說：「中國不說是什麼病毒，也沒有向任何國際機構提供樣品。這樣做非常不負責任。如傳到其他國家，大家都會遭殃」。目前，豬藍耳病病毒是否對人類健康構成威脅尚不清楚。

雖然中共承認藍耳病的存在，但卻不願承認該疾病已經從沿海和南方傳播到西部和內陸。事實上，中國養豬第一大省四川已經成為疫區。中國養豬頭數高達 5 億頭，政府宣稱目前的藍耳病豬數量為 16.5 萬頭。對於每年因疫病死亡 2,500 萬頭豬的國家而言，這個數字很難令人相信。另外，中國去年至今豬肉的價格幾乎上漲一倍，當局卻沒有任何有說服力的解釋。可見藍耳病大範圍的傳播，造成豬大量的死亡及市場供應劇降。

年來中國政府不斷頒定法規，禁止農民向非法屠宰點出售病豬，間接證實中國養豬戶出現了恐慌性的拋售。這正是養豬戶在疫情初期的必然反應：拋售健康豬隻以免疫情更嚴重時，可將損失降到最低點，甚至出售病豬牟取暴利。國際獸醫專家明確表示，亞洲畜牧業已經面臨有史以來最惡劣的疫情爆發。擔心疫病迅速傳到鄰國，繼而傳遍世界，影響各國的豬肉供應。目前，越南和緬甸均開始報告類似藍耳病病毒的爆發，免疫學家正在協助確認這種病毒是否來自中國。

中國拒絕提供病畜組織樣品給國際動物衛生組織(The World Organization for Animal Health)的實驗室。政府當局還宣稱已經研發出藍耳病疫苗，並已廣泛使用，而且該病已得到控制。但國際專家們一致認為，迄今尚未發展出有效的藍耳病疫苗。甚至質疑這種病根本就不是藍耳病。英國諾丁漢大學獸醫學系表示「藍耳病會讓豬生病，但是通常不會致死，現有的證據沒法下結論」。因此懷疑該病毒可能是藍耳病病毒的一種新毒株。英國肉類和畜牧協會(Meat and Livestock Commission)的獸醫專家認為「中國的疫情比其他任何地方見過的情況都要嚴重，病情可能是有其它混合感染」。四川養豬頭數有 5 千 5 百萬頭。在該省，這種傳染病的後果是災難性的。豬開始生病時不再吃飼料，伴隨發高燒，然後紛紛死去。肉豬供不應求，導致四川的屠宰場和肉類加工廠，每天屠宰的肉豬數量降至去年同期的 1/10，不得不解僱一半員工。

豬肉價格狂漲帶動了中國其他食品價格的猛烈上漲，其漲勢在過去 20 年中絕無僅有。北京擔心價格波動將導致恐慌，經濟停滯以及

社會不安定。中共一邊警告哄抬物價者以及出售病豬的農民，另一邊承諾向疫區提供幫助，發放疫苗。如果能夠控制疫情，肉豬供應量也許可以在兩年內恢復。中國是世界第四大毛豬和冷凍豬肉出口國。專家們擔心，中國已將病豬向世界各地出口，對全球畜牧業構成威脅。

(廖朝暉摘譯/陳啟銘審 New York Times, Aug. 16, 2007)

AMIA